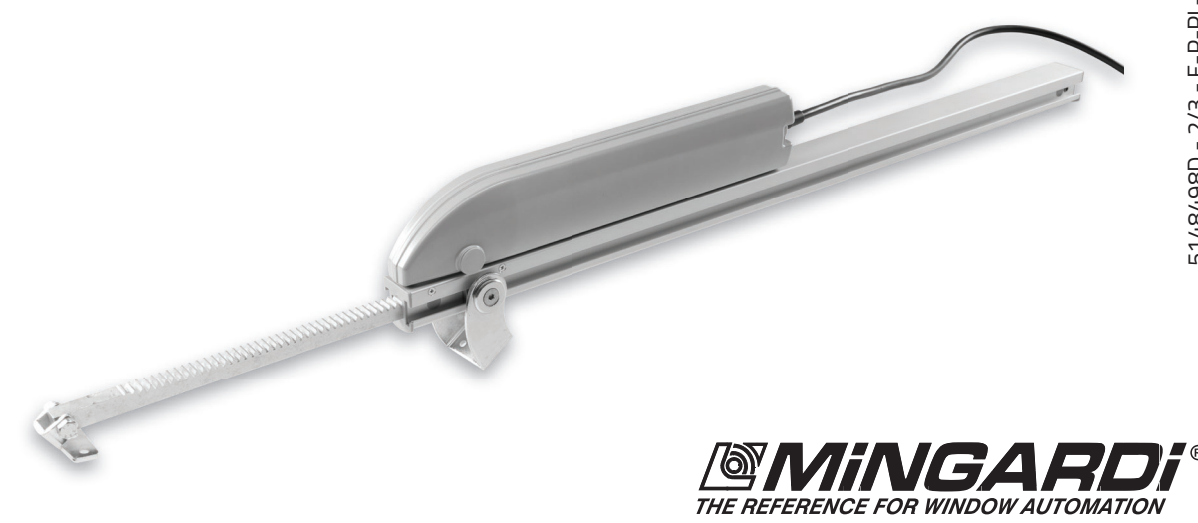


# DRIVE EVO 2



apretando a fondo. Vuelva a montar el cerramiento en la abrazadera de soporte motor (4). Sujeten la cremallera a la abrazadera delata deler (2). Desplacen el servomotor a la largo de su eje para poder ejercitar una presión suficiente en la gnamción del cerramiento. Introduzcan los tornillos (7) y los engruantes apretándolos a fondo. Conecten el servomotor servomotor de los esquemas eléctricos adjuntos y verifiquen que funciona correctamente.

## MONTAJE EN TÁNDEM CON BARRA DE CONEXIÓN (FIG. G - I)



G - El cerramiento se pueden conectar dos puntos de empuje con una sola motorización. El servomotor está conectado mecánicamente a un grupo conducido mediante una barra de conexión, de forma que el movimiento del motor se transmite a la cremallera conducida de manera homogénea. El esquema (dibujo y tabla) muestra las medidas de los interjes que hay que respetar durante el montaje. Para aplicaciones con más de dos puntos de empuje, consulte el servicio técnico comercial. Se aconseja no conectar entre sí dos motores con barra de conexión. Marquen en el cerramiento y en el bastidor el interje de las cremalleras. Fijen las abrazaderas de empalme delanteros (2) al cerramiento y monten las cremalleras siguiendo las instrucciones que se facilitan en los puntos D, E y F.

I - Monten la barra de conexión procediendo del siguiente modo: retiren los tapones laterales por el lado interno del servomotor, monten las semijuntas (B) en su alojamiento y bloqueenlos con los tornillos (11) ejerciendo un par de apriete de 5x0,5 Nm. Repitan las operaciones anteriores con el grupo conducido, seguidamente inserten la barra (12) en el interior de las semijuntas y los tornillos (10) a través de los orificios de las semijuntas y de los de la barra. Aprieten las tuercas (9) con un par de apriete de 6x0,5 Nm.

## MONTAJE EN VENTANAS DE LAMAS Y LAMAS PARASOL (FIG. L - M)



L - Conecten el servomotor a la ventilación y accionénlo de manera que salga completamente la cremallera. Coloquen las láminas del cerramiento a las viseras en posición de cierre manipulando manualmente los brazos "C". Coloque la cremallera en el centro de los dos brazos "C", introduzcan el perno (15) y bloqueenlo con las tuercas (17). Los accesorios que monten, entre la cremallera y los brazos "C" del cerramiento, unos separadores (16) con una longitud adecuada para garantizar la alineación del servomotor. El perno, las tuercas y los separadores, si no se suministran, deben ser debidamente dimensionados por parte del instalador en función de las características de la aplicación.

M - Monten la abrazadera de soporte motor como se describe en la fase D y desplácela hasta la parte trasera de la cremallera. Manteniendo las lamas cerradas, coloquen la abrazadera contra la pared vertical del cerramiento. Traction los orificios de fijación, usando como referencia la abrazadera de soporte motor (4). Desmonten el servomotor, sujeten la abrazadera de soporte motor (4) apretando los tornillos (no suministrados) a fondo, vuelvan a montar el servomotor en la abrazadera apretando los tornillos (7) a fondo. Conecten el servomotor servomotor de los esquemas eléctricos adjuntos y verifiquen que funciona correctamente.

## FUNCIONAMIENTO DEL SERVOMOTOR



La carrera del servomotor depende de la longitud de la cremallera. El servomotor está provisto de un dispositivo electrónico de control que detiene automáticamente el movimiento de la cremallera en posición completamente extendida o completamente replegada, o en caso de que un obstáculo bloquee la carrera. Cuando el servomotor encuentra un obstáculo o llega al final de carrera, la cremallera realiza un breve movimiento en sentido contrario para relajar los órganos de transmisión y permitir una mayor duración de la parte mecánica. Después de la parada de la carrera por la intervención del final de carrera o por un obstáculo, el servomotor no reanuda el movimiento en la misma dirección si no se realiza antes un breve movimiento en sentido opuesto.

## CONEXIÓN ELÉCTRICA (FIG. N)



Las instalaciones eléctricas de mando deben ser conformes con las normas vigentes en el país de instalación.

Para eliminar el peligro de descargas eléctricas, desconecten los mandos de la alimentación antes de intervenir en los servomotores o en la instalación eléctrica. La instalación de alimentación debe ser realizada teniendo en cuenta que el servomotor no debe permanecer alimentado después de haber llegado a las posiciones de final de carrera. Se se utiliza un dispositivo de control remoto, el mismo debe proporcionar alimentación al servomotor solo durante el tiempo necesario.

Línea arriba del circuito de mando es obligatorio instalar un dispositivo onipolar de separación de la red de alimentación con distancia de apertura entre los contactos de por lo menos 3 mm. Los conductores eléctricos deben estar dimensionados adecuadamente en función de las características de cada instalación y en ningún caso deben tener una sección inferior a 1 mm².

La conexión a la red se debe realizar con cables de longitud adecuada para llegar a la zona de derivación, la cual deberá estar colocada cerca del servomotor. Instalen siempre pulsadores comandados de dos polos con control de tipo "hombre presente" o equivalente. No utilicen pulsadores donde se puedan accionar la subida y la bajada a la vez.

El cable que se entrega con el servomotor ha sido diseñado de conformidad con los estándares de seguridad. El cable utilizado es del tipo H05VV-F 4x0,75 mm² (versión 110-240 V CA) o SHF 3x1 mm² (versión 24 V CC). Si el cable de alimentación se estropea, debe ser sustituido por el fabricante o por su centro de asistencia autorizado para evitar riesgos. El servomotor puede conectarse en paralelo. Para la conexión a la red eléctrica se recomienda respetar las indicaciones de los esquemas adjuntos (Fig. N).

## FÓRMULAS PARA CALCULAR LA FUERZA DE EMPUJE O TRACCIÓN (FIG. C)

F = Fuerza del servomotor [Kg] P = Peso del cerramiento [kg] C = Carrera de apertura [mm] H = Altura del cerramiento [mm] Cn = Carga de nieve [Kg]

## DATOS DE PLACA (FIG. D)

1 - CÓDIGO DEL PRODUCTO	2 - NOMBRE DEL PRODUCTO	3 - TENSIÓN	4 - POTENCIA	5 - MARCADO
6 - DIRECCIÓN DEL PRODUCTOR	7 - USO PREVISTO	8 - FUERZA NOMINAL	9 - CICLO DE FUNCIONAMIENTO	10 - GRADO DE PROTECCIÓN IP
11 - TEMPERATURAS DE FUNCIONAMIENTO	12 - CÓDIGO DE BARRAS	13 - DATOS IDENTIFICATIVOS LOTE DE PRODUCCIÓN		

## MANIOBRAS DE EMERGENCIA, MANTENIMIENTO O LIMPIEZA



Atención, al retirar el servomotor de la aplicación la ventana ya no está sujeta por la cremallera y podría abrirse o cerrarse causando daños al cerramiento y/o lesiones a las personas.

Si fuera necesario retirar el servomotor del cerramiento debido a una avería o a un mal funcionamiento, o bien para el mantenimiento o la limpieza del cerramiento, realicen las siguientes operaciones:

1. Desconecten el servomotor de la alimentación eléctrica.
2. Destornillen el tornillo (3) y la tuerca (1) en el empalme para ventana (2) y retirenla.
3. Aflojen los tornillos (7) situados en las fijaciones laterales, que bloquean la cremallera en la brida de soporte del motor (4).
4. Retiren el servomotor del cerramiento.

## ERRORES QUE DEBEN EVITARSE

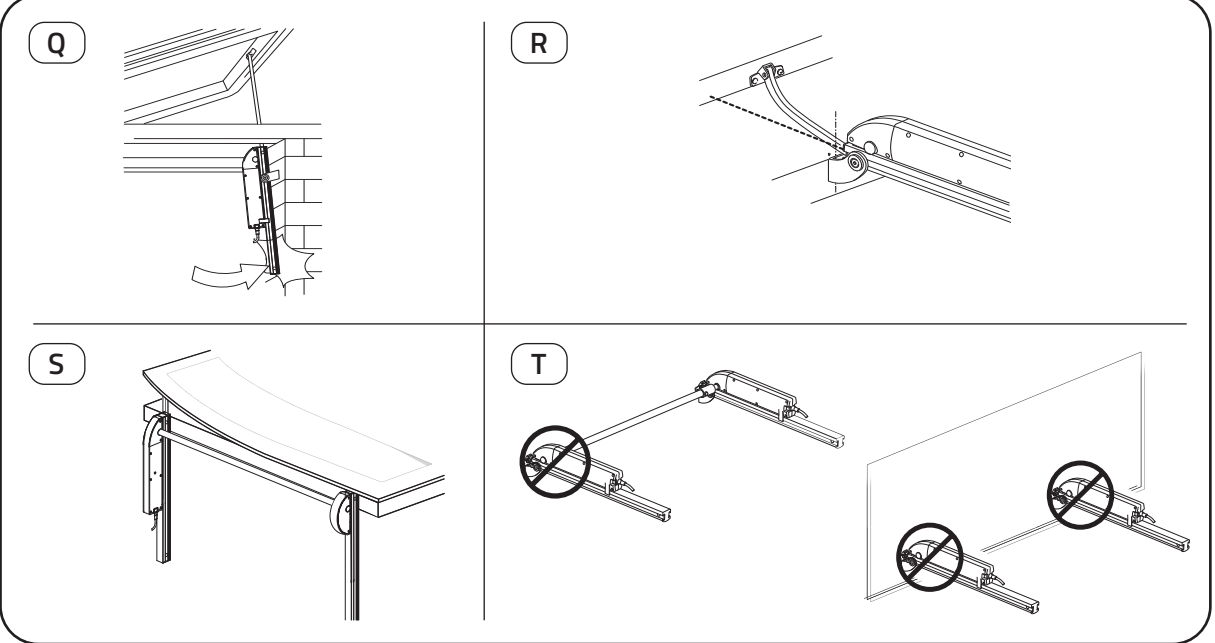


Q - El servomotor no puede girar para seguir la apertura del cerramiento.

R - Montaje fuera de eje del servomotor.

S - Puesta en fase inicial de las cremalleras incorrecta.

T - No conectar entre sí dos motores con barra de conexión ni usar dos motores en un solo bastidor.



## ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



El producto no se puede eliminar como un residuo sólido urbano. Se debe entregar a los centros de recogida diferenciada, para optimizar el índice de recuperación y de reciclaje de los materiales, e impedir daños potenciales para la salud y el ambiente. Es necesario informarse sobre las instalaciones de evacuación de humo y calor. El instalador del sistema completo tiene la responsabilidad de comprobar la conformidad con las normas vigentes. Nivel de sonoridad: LpA > 70 dB(A).

## ADVERTENCIA



Una vez que ha completado el montaje y la puesta en funcionamiento, el instalador debe entregar estas instrucciones al usuario final. El usuario final deberá guardar estas instrucciones en un lugar seguro durante toda la vida útil del dispositivo y utilizarlas cuando fuera necesario.

Documentación técnica a disposición de las autoridades en Window Automation industry S.r.l.  
Via C. Bassi, 7/A - 40015 Galliera (BO) - Italy - Tel. +39.051.6672711 - info@way-srl.com

## ¡ATENCIÓN!

## ¡INFORMACIÓN!

## ¡PELIGRO!

## TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA LA SEGURIDAD

Antes de iniciar la instalación o las conexiones eléctricas, lean detenidamente las advertencias y las instrucciones de seguridad de la presente hoja de instrucciones. El usuario debe tomar nota de las indicaciones de la hoja de instrucciones y conservarla para usos futuros.

### USO Y MANTENIMIENTO

Antes de utilizar el servomotor no deben respetar las siguientes normas de comportamiento.

El servomotor no es un órgano estructural de la ventana. En las aplicaciones que fueren (bañadores), montar siempre los brazos de seguridad.

Peligro de aplastamiento de las manos. Asegurarse de que no se pueda producir ningún peligro de aprisionamiento debido al movimiento de cierre de la parte conducida.

Cuando se manda la apertura o el cierre del cerramiento, asegurarse de que haya una distancia suficiente entre las personas y las partes en movimiento del cerramiento, también cuando se cierra un cerramiento que haya sido abierto por un sistema de evacuación de humos.

El aparato puede ser utilizado por niños de edad no inferior a 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, así como por personas sin experiencia o sin los conocimientos específicos, siempre y cuando estén bajo supervisión u hayan recibido las instrucciones para un uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros inherentes a su uso.

No permitir que los niños jueguen con el aparato o con sus mandos, incluidos los mandos a distancia.

El servomotor no requiere mantenimiento ordinario. Las operaciones de mantenimiento extraordinario o de reparación del servomotor deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado (fabricante o centro de asistencia autorizado).

La limpieza y el mantenimiento debe ser realizada por el usuario. Los niños no pueden realizar estas operaciones sin vigilancia.

¡Atención! El aparato se tiene que desconectar de la fuente de alimentación durante la limpieza, el mantenimiento y la sustitución de las piezas.

Por lo menos una vez al año, comprobar que el conductor de alimentación no esté dañado y que no presente otros signos de desgaste o deterioro. Si el conductor de alimentación se estropea, debe ser sustituido por el fabricante o por su servicio de asistencia técnica, para evitar peligros.

Revisen con frecuencia el cerramiento para comprobar que no presente desequilibrios y signos de desgaste o daño en los muelles. No utilicen el cerramiento si debe ser reparado o ajustado.

En caso de avería, no realizar ninguna intervención en el servomotor ni abrir o desmontar partes del servomotor que impidan el acceso al interior del mecanismo. En caso de avería del aparato o si ha sufrido daños, dirigirse al fabricante o a su servicio de asistencia. No utilizar el servomotor hasta que se haya reparado.

### INSTALACIÓN

Las operaciones de montaje y de conexión eléctrica del servomotor deben ser realizadas por personal especializado, formado profesionalmente y con conocimientos específicos sobre los problemas de la motorización de cerramientos, sobre las normas técnicas de referencia y sobre las normas para la prevención de accidentes.

Una instalación incorrecta puede hacer peligroso el servomotor. Seguir todas las instrucciones que se facilitan a continuación.

Durante las operaciones de montaje y/o desmontaje del servomotor en el cerramiento, al no estar este último bloqueado en posición de abierto o cerrado, se deben adoptar las medidas necesarias para prevenir golpes accidentales que puedan provocar la rotura del cerramiento o lesiones al operador.

Si el servomotor se tiene que instalar en una ventana situada a una altura inferior a 2,5 m del suelo o a otra altura accesible, el servomotor deberá estar controlado exclusivamente mediante un pulsador temporal o un mando de "hombre presente" (el soltar el pulsador se detiene el servomotor). Se recomienda asegurarse de que el pulsador de "hombre presente" esté colocado dentro del campo visual directo de la parte accionada, pero lejos de las partes en movimiento. Salvo que se accione con una llave, el mismo deberá instalarse a una altura mínima de 1,5 m en un lugar no accesible al público. Si el servomotor funciona sin vigilancia (funcionamiento automático o remoto), se recomienda instalar dispositivos de seguridad adicionales.

Antes de realizar la instalación, comprobar que:

Las prestaciones del servomotor sean suficientes para el movimiento del cerramiento (sin que se superen los límites indicados en la placa de datos del servomotor), considerando que en el cerramiento, sobre todo si se trata de una claraboya, además de la carga producida por su propio peso, también puede haber una carga adicional debida al viento, a la nieve y a posibles formaciones de hielo (véase el párrafo «Fórmulas para calcular la fuerza de empuje o tracción»).

Ningún objeto obstruya el movimiento del cerramiento.

Las temperaturas indicadas en la placa de datos del servomotor sean adecuadas para el lugar donde está instalado.

El cerramiento esté en buenas condiciones mecánicas, correctamente equilibrado y se abra y se cierre correctamente.

Los perfiles y las fijaciones sean de dimensiones adecuadas para soportar las sollicitaciones producidas por el accionamiento.

Los tipos de bisagras o de herrajes utilizados permitan la carrera completa de apertura del servomotor, para evitar daños a las estructuras debido a la fuerza de tracción de empuje del servomotor.

Se dispone de todos los accesorios previstos para la instalación (véase el párrafo «Accesorios de montaje»).

La apertura del cerramiento no esté obstaculizada por accesorios de seguridad o sea inferior a la carrera del servomotor, dado que se podrían ocasionar daños al servomotor o al cerramiento.

El movimiento del cerramiento no debe ser obstaculizado por piezas no previstas en la instalación.

## NOTAS REFERENTES AL SERVOMOTOR



El servomotor cumple con las normativas vigentes. La garantía para un funcionamiento seguro depende en gran medida del respeto por parte de los instaladores de las normas de seguridad en vigor en el país donde se instale el servomotor.

El servomotor está destinado exclusivamente a uso interno y debe protegerse adecuadamente de salpicaduras y/o chorros de agua, ya que podrían dañarlo. No instalar el servomotor en la parte externa del cerramiento.

## NOTAS PARA LA GARANTÍA



El incumplimiento de las presentes instrucciones anula la responsabilidad y la garantía del fabricante. El fabricante no es responsable de toda modificación de las normas y de los estándares que pudieran efectuarse con posterioridad a la publicación de este manual.

Instalar el servomotor utilizando exclusivamente accesorios originales presentes en el catálogo del fabricante o del revendedor autorizado.

## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Servomotor eléctrico lineal con movimiento de cremallera realizado para accionar los siguientes tipos de cerramientos: de bastidor abatible, de hoja basculante, cúpulas, claraboyas y ventanas de lamas. Para las aplicaciones que requieren usar el producto en condiciones diferentes de las indicadas, consultar nuestro servicio técnico-comercial. En la versión 24 V CC, el servomotor es idóneo para la apertura de cerramientos en instalaciones de evacuación de humo y calor. El instalador del sistema completo tiene la responsabilidad de comprobar la conformidad con las normas vigentes. Nivel de sonoridad: LpA > 70 dB(A).

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODELO	Drive Evo 2		
Alimentación	110-240V~ 50/60Hz	24V=	24V=
Potencia	35 W	34 W	34 W
Carreras disponibles	350, 550, 750, 1000 mm		
Fuerza de empuje	1000 N	1000 N	500 N
Fuerza de tracción	1000 N	1000 N	500 N
Velocidad con carga nominal	7 mm/s	7 mm/s	14 mm/s
Aparato de clase	I	III	III
Ciclos de funcionamiento y posible compatibilidad en aplicaciones RWA	2 (+ 350 mm) 2 (+ 550 mm) RWA * 1 (+ 750 mm) 1 (+ 1000 mm)	2 (+ 350 mm) RWA 2 (+ 550 mm) RWA * 1 (+ 750 mm) 1 (+ 1000 mm)	4 (+ 350 mm) RWA 4 (+ 550 mm) RWA * 2 (+ 750 mm) RWA 2 (+ 1000 mm) RWA *
Temperatura de funcionamiento mín./máx.		-10°C / +60°C	
Grado de protección		IP25	

\* En caso de elegir esta opción, póngase en contacto con el servicio técnico comercial para verificar el tiempo de apertura y incendio >60° en la aplicación.

## MONTAJE DEL MOTORREDUCTOR EN LA CREMALLEIRA (FIG. A-B)



A - Giren el motorreductor como se ilustra en la figura y coloquen la guarnición (14) alrededor del marco. Introduzcan por delante el motorreductor en el perfil del tubular para cremallera asegurándose de que la cremallera quede colocada totalmente dentro del tubular. Encarar el marco rectangular en el hueco correspondiente. Introduzcan los cuatro tornillos (13) en los orificios correspondientes en el tubular para cremallera, teniendo presente que la guarnición (14) debe estar comprimida 1 mm. apretadamente. Enroscar a fondo los cuatro tornillos (13) en los orificios correspondientes presentes en el marco del motorreductor.

B - Para montar el grupo conducido en la cremallera efectúen las mismas operaciones que se describen en el punto A, observando la precaución de poner en fase el piñón dentado como se ilustra en la figura, es decir, con el alojamiento de la chaveta de transmisión grado 90° respect al borde inferior del caso. Además, el diente rectangular del caso debe estar orientado hacia el lado de salida de la cremallera.

## DESCRIPCIÓN MONTAJE EN VENTANAS DE BASTIDOR ABATIBLE Y DE CÚPULA (FIG. C-D-E-F)



C - Encuentren y tracen la línea de centro del cerramiento y del bastidor fijo. Trazen los orificios de fijación tomando como referencia la abrazadera suministrada (2). Efectúen los orificios en el cerramiento usando unas bridas adecuadas, para poder montar la abrazadera de empalme delantero (2). Sujeten la abrazadera de empalme delantero (2) al cerramiento y aprieten a fondo los tornillos (no suministrados).

D - Introduzcan las tuercas tipo cña de milano (5) en las guías ubicadas en los lados del servomotor y atóquenlas a la parte delantera. Introduzcan el servomotor dentro de la abrazadera soporte motor (4). Introduzcan las fijaciones laterales (6) en los orificios de la abrazadera (4) y entrénelas en las guías tipo cña de milano. Introduzcan los tornillos (7) y enroscarlos en apriete fuertemente.

E - Con el cerramiento cerrado y el servomotor a fin de carrera (cerrado), coloquen el bloque de modo que la cremallera se introduzca dentro de la abrazadera de empalme delantero (2). Introduzcan el tornillo (3) y bloqueenlo con la tuerca (1). Trazen los orificios de fijación en el bastidor tomando como referencia la abrazadera de soporte motor (4) suministrada.

F - Quiten el servomotor de la abrazadera de empalme delantero (2) y luego, quiten la abrazadera de soporte motor (4) del servomotor aflojando los tornillos (7). Realicen los orificios trazados anteriormente, sujeten la abrazadera de soporte motor (4) con cuatro tornillos (no suministrados).

## ATENCIÓN!



## TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS

## INSTRUÇÕES IMPORTANTES PARA A SEGURANÇA

Antes de qualquer operação de instalação ou ligação elétrica, recomenda-se ler com a máxima atenção as advertências e as instruções indicadas neste manual. O utilizador tem a obrigação de ler as notas indicadas neste e conservá-las para eventuais consultas posteriores.

### USO E MANUTENÇÃO

Durante a utilização do atuador é importante observar as seguintes normas de comportamento.

O atuador não é uma parte estrutural da janela. Nas aplicações laminadas montar sempre os braços de segurança.

Peligro de esmagamiento das mãos. Certificar-se de que o aprisionamento devido ao movimento de fechamento da parte guia seja evitado.

Ao comandar a abertura ou fechamento de portas ou janelas certificar-se de que haja uma distância suficiente entre as pessoas e as partes em movimento e as mesmas, também ao fechar um destes elementos que tenha sido aberto por um sistema de evacuação de fumos.

A máquina pode ser utilizada por crianças a partir de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com pessoas sem experiência ou sem os conhecimentos específicos, desde que estejam sob supervisão ou após terem sido instruídos sobre os perigos relacionados ao mesmo.

Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho ou os seus comandos, incluindo os controles remotos.

O atuador não precisa de manutenção ordinária. As operações de manutenção extraordinária ou de reparação do atuador devem ser efetuadas somente pelo pessoal qualificado (fabricante ou centro de assistência autorizada).

A limpeza e a manutenção a serem feitas pelo usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Atenção! O aparelho deve ser desconectado da fonte de alimentação durante a limpeza, manutenção e substituição das peças.

Verificar visualmente pelo menos uma vez por ano se o condutor de alimentação não esteja danificado e se há outros sinais de desgaste ou danos. Se o condutor de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante ou por seu serviço de assistência técnica a fim de prevenir qualquer risco.

Nunca efetuar serviços no atuador em caso de averia, não abrir ou desmontar peças do atuador que impeçam o acesso ao interior do mecanismo; em caso de avarias ou danos ao aparelho contactar o fabricante ou o seu serviço de assistência técnica; não utilizar o atuador enquanto não for reparado.

Examinar com frequência a porta/janela para verificar eventuais desequilíbrios e sinais de desgaste nas molas. Não utilizar a porta/janela se for necessária a reparação ou a regulação.

Nunca efetuar serviços no atuador em caso de averia, não abrir ou desmontar peças do atuador que impeçam o acesso ao interior do mecanismo; em caso de avarias ou danos ao aparelho contactar o fabricante ou o seu serviço de assistência técnica; não utilizar o atuador enquanto não for reparado.

### INSTALAÇÃO

As operações de montagem e de conexão elétrica do atuador devem ser executadas por pessoal especializado detendo de preparação profissional adequada e conhecimentos específicos sobre os problemas da motorização das portas e janelas, das normas técnicas de referência e das normas de prevenção de acidentes.

Uma instalação incorreta pode tornar o atuador perigoso. Seguir todas as instruções indicadas a seguir:

Durante as operações de montagem e/ou desmontagem do atuador da porta/janela, dado que este não está bloqueado na posição aberta ou fechada, adotar medidas oportunas para prevenir batidas, acidentes com impactos, possíveis rupturas da porta/janela e lesões ao operador.

Em caso de instalação do atuador numa janela colocada a uma altura inferior a 2,5 m do solo sobre plano acessível, o atuador deve ser comandado apenas por meio de botão temporário ou um comando de hommem presente presente (ao soltar o botão ocorre a paragem do atuador). É importante certificar-se de que o botão de hommem presente esteja posicionado dentro do campo visual da parte conduzida, mas longe das partes em movimento. Exceto se acionável por chave, este deverá ser instalado a uma altura mínima de 1,5 m e não deverá estar acessível ao público. Se o atuador funciona sem supervisão (funcionamento automático ou remoto), é recomendável instalar dispositivos de segurança adicionais.

Antes de proceder com a instalação verificar se:

O desempenho sejam suficientes à movimentação da porta/janela (evitando que os limites indicados na placa do atuador sejam superados) levando em conta que na porta/janela, especialmente se trata-se de uma claraboia, além da carga devido ao próprio peso poderia haver uma carga adicional devido a vento, neve e eventuais formações de gelo. Iver o parágrafo «Fórmulas para o cálculo da força de impulso ou tração»).

Nenhum objeto atrapalhe o movimento da porta/janela.

As temperaturas indicadas na placa dos dados do atuador sejam apropriadas ao lugar onde o mesmo será instalado.

A porta/janela esteja em boas condições mecânicas, corretamente equilibrado e se abra e se feche corretamente.

Os perfis e as fixações sejam dimensionados adequadamente para suportar as sollicitações produzidas pelo accionamento.

Os tipos de fechos ou ferramenta utilizadas permitam um curso completo de abertura do atuador, visando evitar danos às estruturas provocadas pela força de tração ou de impulso do atuador.

Todos os acessórios previstos para a instalação estejam disponíveis (ver o parágrafo «Acessórios de montagem»).

A abertura da porta/janela não seja limitada por acessórios de segurança ou seja inferior ao curso do atuador pois poderia ocorrer danos ao atuador e/ou à porta/janela.

O movimento da porta/janela não deve ser perturbado por partes não previstas na instalação.

## NOTAS RELATIVAS AO ACTUADOR



O atuador está em conformidade com as diretivas em vigor. A garantia para um funcionamento seguro depende do cumprimento por parte dos instaladores das normas de segurança em vigor no país de instalação.

O atuador destina-se a uma utilização apenas interna e deve ser protegido adequadamente de borifos e/ou jatos de água que poderiam danificá-lo. Não instalar o atuador na parte externa da instalação.

## NOTAS PARA A GARANTIA



Caso estas instruções não sejam respeitadas, a responsabilidade e a garantia do produto serão invalidadas. O produtor não é responsável por quaisquer mudanças nas normas e padrões introduzidos após a publicação deste manual.

Instalar o atuador por utilizar exclusivamente acessórios originais presentes no catálogo do produtor/revendedor autorizado.

## DESCRIÇÃO DO PRODUTO



Atuador elétrico lineal com movimento por cremallera concebido para a movimentação de portas/janelas de tipo janelas salientes, pivotantes, cúpulas, claraboia, janelas laminadas. Para as aplicações que prevêm uma utilização do produto em condições diferentes das indicadas consulte o nosso serviço técnico-comercial. Na versão 24V DC o atuador é adequado para a abertura de janelas e portas em instalações de evacuação de fumo e calor. É responsabilidade do instalador do sistema completo verificar a conformidade com as normas vigentes.

Nível sonoro: LpA > 70 dB(A).

## TECHNICAL FEATURES

MODEL	Drive Evo 2		
Alimentação	110-240V~ 50/60Hz	24V=	24V=
Potência	35 W	34 W	34 W
Cursos disponíveis	350, 550, 750, 1000 mm		
Força de impulso	1000 N	1000 N	500 N
Força de tracção	1000 N	1000 N	500 N
Velocidade com carga nominal	7 mm/s	7 mm/s	14 mm/s
Aparato de classe	I	III	III
Ciclos de funcionamento e possível compatibilidade em aplicações RWA	2 (+ 350 mm) 2 (+ 550 mm) RWA * 1 (+ 750 mm) 1 (+ 1000 mm)	2 (+ 350 mm) RWA 2 (+ 550 mm) RWA * 1 (+ 750 mm) 1 (+ 1000 mm)	4 (+ 350 mm) RWA 4 (+ 550 mm) RWA * 2 (+ 750 mm) RWA 2 (+ 1000 mm) RWA *
Temperatura de funcionamento mín./máx.		-10°C / +60°C	
Grau de proteção		IP25	

\* No caso desta escolha contactar o serviço técnico-comercial para a verificação do tempo de abertura e incêndio > 60° na aplicação.

## MONTAGEM DO MOTORREDUTOR NA CREMALHEIRA (FIG. A-B)



A - Rodar o motorreductor como mostrado na figura e alisar a junta (14) em redor da moldura. Introduzir o motorreductor pela parte anterior no perfil do tubular para cremallera certificando-se que a cremallera saia completamente enfiada dentro do tubular. Encarar a moldura rectangular no respectivo alojamento. Introduzir os quatro parafusos (13) nos respectivos furos do tubular da cremallera, tendo atenção que a junta (14) deverá ser comprimida aproximadamente 1 mm. Apertar a furos os quatro parafusos (13) nos respectivos furos com rosca presentes na moldura do motorreductor.

B - Para montar o grupo da conduta na cremallera, efectue as mesmas operações descritas no ponto A, tendo a cuidadosa a pinhão dentado como ilustrado na figura, isto é, com a base da chaveta de transmissão rodada de 90° em relação ao bordo inferior do invólucro. Para além disso, o dente rectangular do invólucro deve estar virado para o lado da saída da cremallera.

## DESCRIÇÃO DA MONTAGEM EM JANELAS PROJECTANTES E CÚPULAS (FIG. C-D-E-F)



C - Determinar e traçar o o ponto central da janela e do caixilho fixo. Traçar os furos de fixação tomando como referência o suporte fornecido (2). Efectuar os furos na janela utilizando as pontas apropriadas, para poder montar o suporte de travada anterior (2). Fixar o suporte de fixação frontal (2) na porta ou janela e apertar a fundo os parafusos (não fornecidos).

D - Introduzir as parcas de orelhas (5) nas guias efetuadas nos lados do atuador e levá-las até junto da parte anterior. Introduzir o atuador dentro do suporte de sustentação do motor (4). Introduzir as fixações laterais (6) nos furos do suporte (4) e centrá-las nas guias com orelhas. Introduzir os parafusos (7) e depois apertá-los sem apertar a fundo.

E - Com a janela fechada e o atuador no fim do curso (fechado), colocar tudo de modo que a cremallera se introduza no interior do suporte de fixação anterior (2). Introduzir o parafuso (3) e apertar com a porca (1). Traçar os furos de fixação no caixilho tomando como referência o suporte de sustentação do motor (4) fornecido juntamente.

F - Retirar o atuador do suporte de fixação anterior (2) e, depois, retirar o suporte de sustentação do motor (4) do quadro, desapertando os parafusos (7). Efectuar os furos marcados anteriormente, fixe o suporte de sustentação do motor (4) com quatro parafusos (não fornecidos) e aperte até o fundo. Introduzir novamente o quadro no suporte de sustentação do motor (4). Fixar a cremallera no suporte anterior (2). Deslicar o atuador ao longo do seu eixo para poder exercer uma pressão suficiente na junta da janela. Introduzir os parafusos (7) e depois apertá-los a fundo. Ligar o atuador consultando os esquemas eléctricos em anexo e verificar o seu funcionamento.

## MONTAGEM EM CONJUNTO COM BARRA DE CONEXÃO (FIG. G - I)



G - A esquadra podem ser conectados dos pontos de impulso com uma única motorização. O atuador ligado mecanicamente a uma unidade conduzida por meio de uma barra própria de ligação de modo a transmitir o movimento do motor à cremallera conduzida de modo homogêneo. O diagrama (dibujo e tabela) mostra as medidas dos interjeos que devem ser seguidas na fase de montagem. Para aplicações com mais de dois pontos de impulso consulte o nosso serviço técnico-comercial. Recomenda-se não conectar entre si dois motores com barra de conexão.

Marcar na porta ou janela e na estrutura do interjeo de montagem das cremalheiras. Efectue a fixação dos suporte com engate anterior (2) à janela/porta e a montagem sucessiva das cremalheiras segundo os procedimentos indicados nos itens D,E,F.

I - Proceder a montagem da barra de conexão efectuando as seguintes operações: retirar as tampas laterais pelo lado interior do atuador. Montar as semi-juntas (B) no alojamento específico e bloqueá-las com os parafusos (11) apertando com um torque de 5-0,5 Nm. Repita as operações anteriores com o grupo de condutas, então introduza a barra (12) dentro das semi-juntas e os par



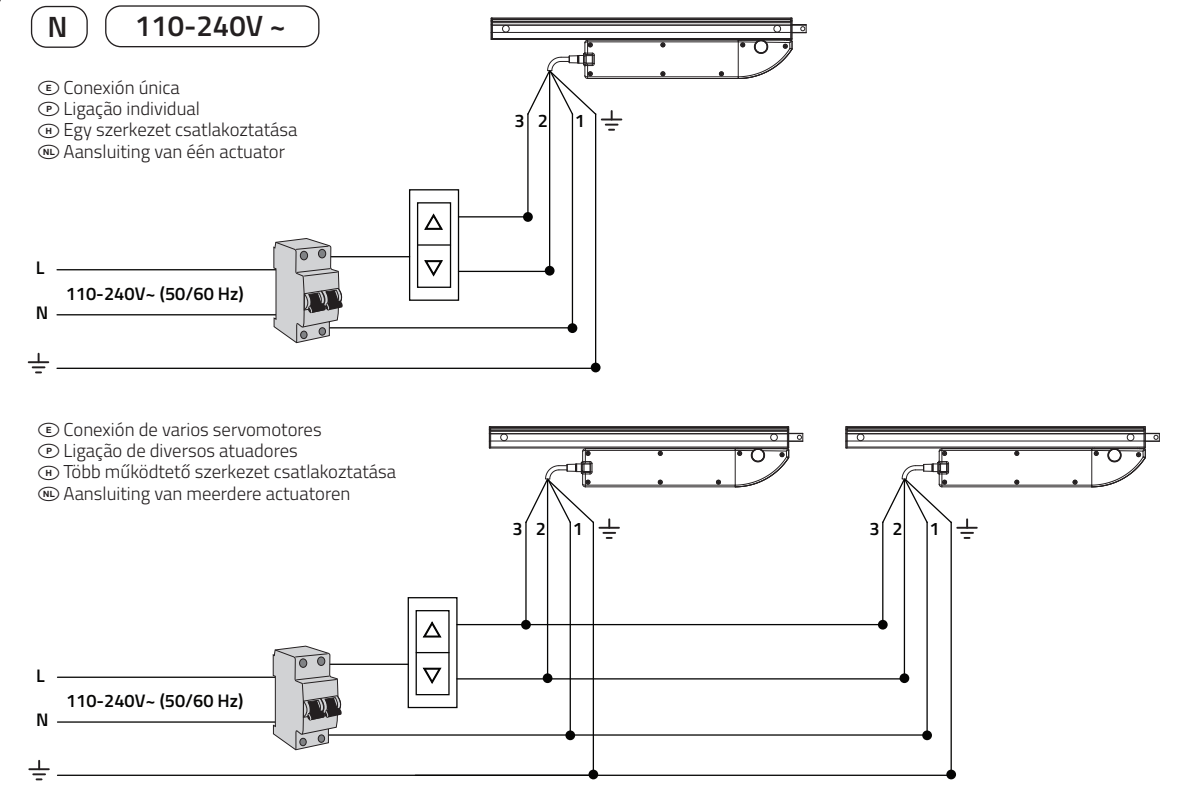
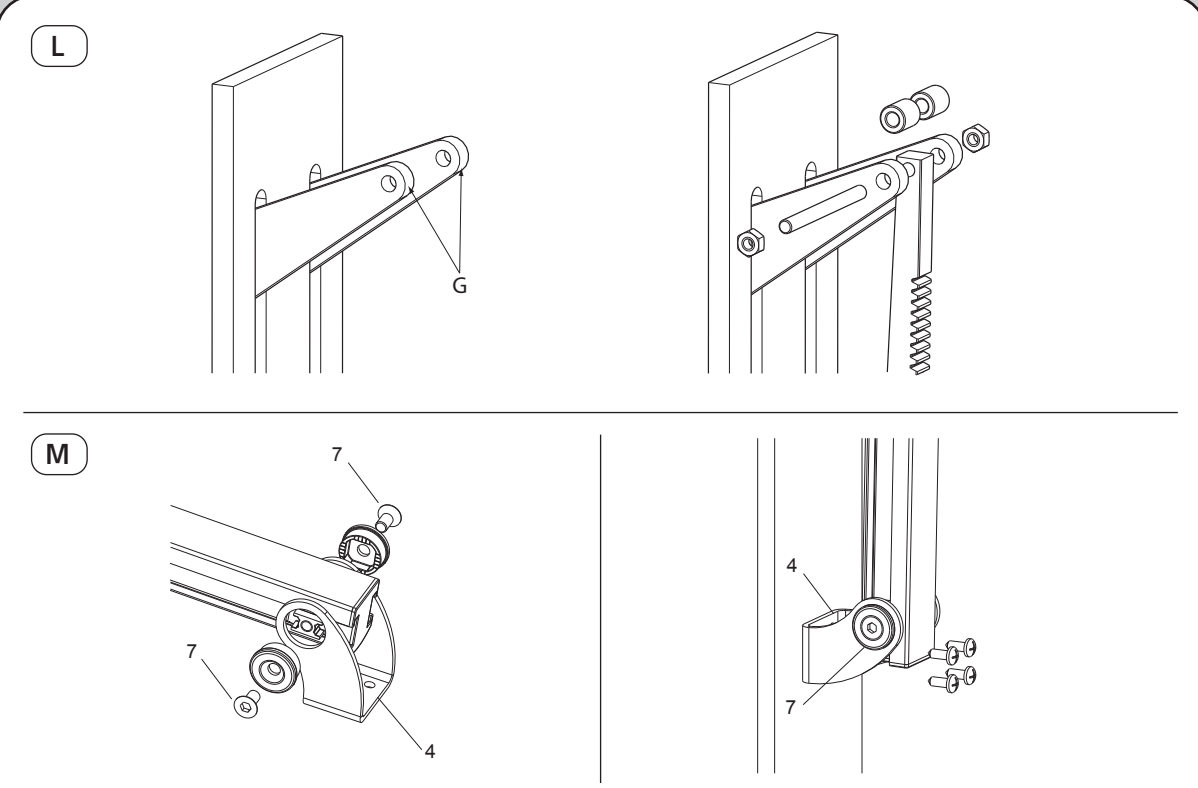


TABLA COMPARACIÓN CONDUCTORES - TABELA DE COMPARAÇÃO DOS CONDOTORES			
VEZETÉKES ÖSSZEHASONLÍTÓ TÁBLÁZATA - VERGELIJKINGSTABEL GELEIDERS			
COLOR - COR SZÍN - KLEUR	NÚMERO - NÚMERO SZÁM - NUMMER	SEÑAL - SÍGNAL EI - SIGNAAL	
Azul - Azul - Kék - Blauw	1	Común - Közös - Gemeenschappelijke geleider	
Negro - Preto - Fekete - Zwart	2	Cierra - Fechar - Zár - Sluiten	
Marrón - Castanho - Barna - Bruin	3	Abre - Abre - Nyit - Openen	
Amarillo/Verde - Amarelo/Verde - Sárga/Zöld - Geel/Groen		Tierra - Terra - Föld - Aarde	

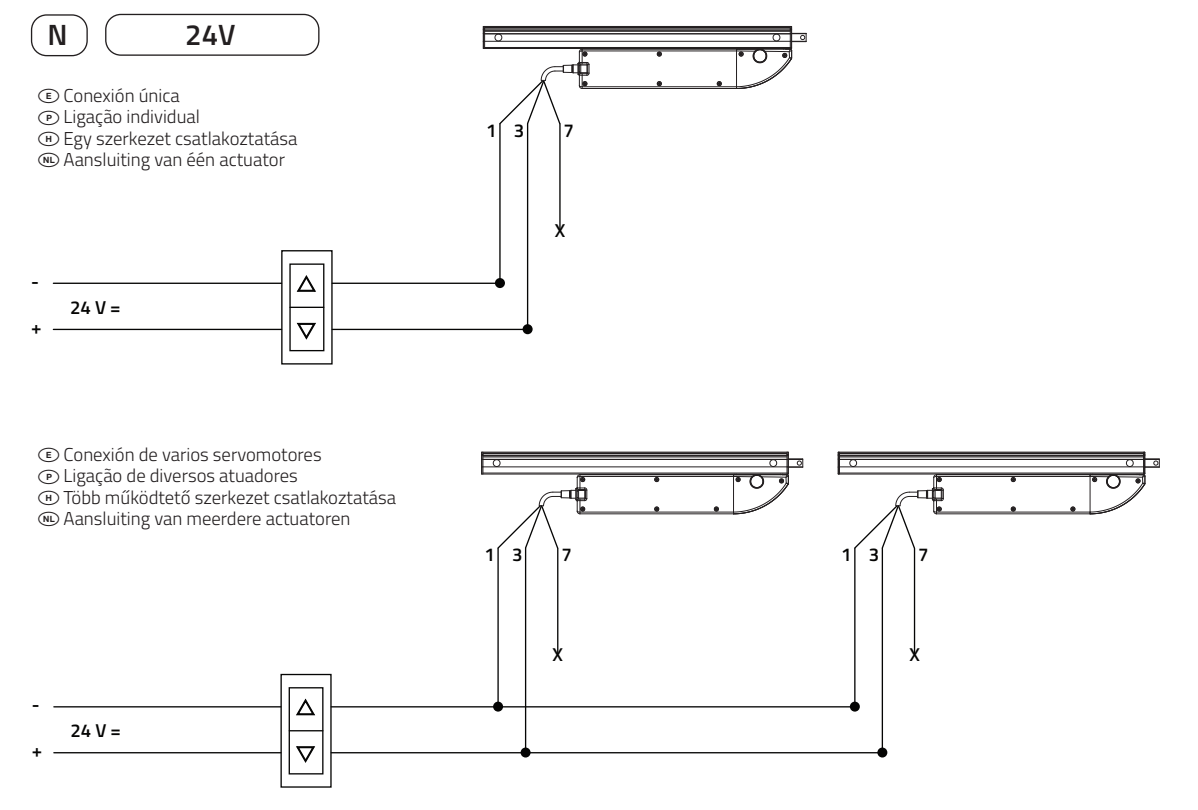


TABLA COMPARACIÓN CONDUCTORES - TABELA DE COMPARAÇÃO DOS CONDOTORES			
VEZETÉKES ÖSSZEHASONLÍTÓ TÁBLÁZATA - VERGELIJKINGSTABEL GELEIDERS			
COLOR - COR SZÍN - KLEUR	NÚMERO - NÚMERO SZÁM - NUMMER	SEÑAL - SÍGNAL EI - SIGNAAL	
Azul - Azul - Kék - Blauw	1	Alimentación - Alimentação - Tápláltság - Voeding	
Marrón - Castanho - Barna - Bruin	3	Alimentación - Alimentação - Tápláltság - Voeding	
Amarillo - Amarelo - Sárga - Geel	7	No conectar - Não conecte - Ne csatlakoztassa - Niet aansluiten	

